

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

29.04.2025

18:45

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**CIG: B66A05D57F Neubau Schulzentrum:
Kindergarten, Kindertagesstätte und Mensa in
Tisens - Einrichtung Küche - Genehmigung der
Niederschriften des Verhandlungsverfahrens
und Erteilung des definitiven Zuschlags - CUP:
H64D22004960007 CUI:
F82005150212202500001**

**CIG: B66A05D57F Nuova costruzione polo
scolastico: scuola d'infanzia, kita e mensa a
Tesimo - arredamento - cucina - Approvazione
dei verbali della procedura negoziata e
aggiudicazione definitiva - CUP:
H64D22004960007 CUI:
F82005150212202500001**

Vorausgeschickt,

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 136 vom 30.03.2023 das Ausführungsprojekt „Neubau Schulzentrum Tisens - Kindergarten, Kita und Mensa“ in der Gemeinde Tisens, ausgearbeitet von der Bietergemeinschaft Stephan Marx, Benno Tibolla, Markus Gerstgrasser, Claudia Aimar, Karl Lorenz Hell und Roland Blaas, mit einer Gesamtausgabe von 5.476.484,61 € validiert und genehmigt worden ist;

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 202 vom 30.04.2024 die Genehmigung der 1. Variante des Ausführungsprojektes „Neubau Schulzentrum Tisens - Kindergarten, Kita und Mensa“ in der Gemeinde Tisens und die Gesamtkostenübersicht in Höhe von 8.803.840,22 € in buchhalterischer Hinsicht genehmigt worden ist;

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 164 vom 08.04.2025, das Ausführungsprojekt für den Neubau des Schulzentrums: Kindergarten, Kita und Mensa – Tisens – Einrichtung - Küche von insgesamt 194.377,50 Euro für die Arbeiten (davon Euro 252,08 Kosten für die Sicherheit) und Euro 42.763,05 als Summe zur Verfügung der Verwaltung genehmigt wurde;

dass weiters entschieden wurde, die obgenannten Arbeiten mittels Verhandlungsverfahren laut Art. 50 Absatz1 Buchstabe c) für eine Ausschreibungssumme von Euro 184.406,55 (zuzüglich 252,08 Euro für Kosten für die Sicherheit und 9.718,87 € Kosten für die Arbeitskraft) zu vergeben und mindestens 5 Unternehmen zum Verhandlungsverfahren mit dem Verfahren des günstigsten Preises nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und soweit vereinbar mit Art. 108 des GvD 36/2023 einzuladen;

Festgestellt, dass innerhalb des festgelegten Abgabetermins drei Angebote vorgelegt worden sind:

Dabermatic KG	Abschlag 8,55 %
Trojer Gastrodesign GmbH	Abschlag 18,31%
Niederbacher GmbH	Abschlag 11,65%

Nach Einsichtnahme in die Niederschrift der Ausschreibungsbehörde der Sitzung vom 28.04.2025, aus welchem hervorgeht, dass folgendes Angebot das günstigste ist:

Premesso

che con delibera di Giunta Comunale n. 136 del 30/03/2023 è stato validato e approvato il progetto esecutivo per la “Nuova costruzione del polo scolastico Tesimo: scuola dell’infanzia, asilo nido e mensa” nel Comune di Tesimo, elaborato dall’ATI Stephan Marx, Benno Tibolla, Markus Gerstgrasser, Claudia Aimar, Karl Lorenz Hell e Roland Blaas con una spesa complessiva di € 5.476.484,61;

che con delibera della Giunta comunale n. 202 del 30/04/2024 è stata approvata la 1ª variante al progetto esecutivo “Nuova costruzione del polo scolastico Tesimo: scuola dell’infanzia, asilo nido e mensa” nel Comune di Tesimo e il quadro complessivo dei costi per un importo di € 8.803.840,22;

che con delibera della Giunta comunale n. 24 del 17/01/2025, è stato approvato il progetto esecutivo per la Nuova costruzione del polo scolastico: scuola dell’infanzia, asilo nido e mensa a Tesimo – arredamento - cucina per un importo complessivo di Euro 194.377,50 per lavori (di cui Euro 252,08 per oneri di sicurezza) e Euro 42.763,05 quale somma a disposizione dell’amministrazione;

che inoltre, si è deciso di aggiudicare i suddetti lavori con procedura negoziata ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera c) per un importo a base di gara di Euro 184.406,55 (più € 252,08 per oneri di sicurezza e € 9.718,87 costi della manodopera) e di invitare alla procedura negoziata con il criterio del prezzo più favorevole almeno 5 imprese ai sensi dell'art. 33 del D.Lgs. 16/2015 e per quanto compatibile con l'art. 108 del D.Lgs. 36/2023;

Accertato che entro il termine fissato sono pervenute tre offerte:

Dabermatic S.a.s.	ribasso 8,55%
Trojer Gastrodesign S.r.l	ribasso 18,31%
Niederbacher S.r.l.	ribasso 11,65%

Visto il verbale della seduta dell’Autorità di gara del 28/04/2025, dal quale risulta che l'offerta di seguito indicata è la più vantaggiosa;

Siegerunternehmen:	Trojer Gastrodesign GmbH/ S.r.l	Impresa aggiudicataria:
Betrag der Arbeiten auf welche der Preisabschlag angeboten wird	194.125,42	Importo dei lavori per il quale viene offerto un ribasso
gebotener Abschlag:	18,31%	ribasso offerto:
Angebotener Betrag ohne Sicherheitskosten	158.581,05	Importo senza oneri per la sicurezza, senza costi della manodopera
davon Kosten für die Arbeitskraft	9.718,87	di cui costi della manodopera
+ Sicherheitskosten:	252,08	+ Oneri per la sicurezza:
Netto Auftragsbetrag:	158.833,13	Importo complessivo netto:
+ Mehrwertsteuer 22 %	34.943,29	+ IVA 22 %
Gesamtkosten	193.776,42	Totale oneri

Für notwendig erachtet, aufgrund des Angebotes die genannte Lieferung an die Gesellschaft Trojer Gastrodesign GmbH aus Bozen den Zuschlag für einen Gesamtpreis von Euro 158.833,13 (davon Sicherheitskosten 252,08 € und 9.718,87 € Kosten für die Arbeitskraft) (Abschlag 18,31%), zzgl. MwSt. 22%, insgesamt Euro 193.776,42 zu vergeben;

Einsicht genommen in den Art. 56 des GvD vom 23. Juni 2011, Nr. 118, welches die Ausgabenverpflichtung regelt sowie in das L.G. vom 12. Dezember 2016, Nr. 25, welches für die Finanz- und Buchhaltungsordnung der Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen die Anwendung des zweiten Teiles des GvD. vom 18. August 2000, Nr. 267 vorsieht;

Nach Einsichtnahme

in das GvD Nr. 36/2023 in geltender Fassung;

in das L.G. vom Nr. 16/2015 in geltender Fassung;

in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

in die Gemeindegatzung;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (vVM6HRUby/ANIWYLSfTQUdTXCmDU5JzP2ufURdqK+B8=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (YiD6H+yHcQmHJ46/xztasVAazMukdwkannOs1lZr6Hg=);

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

- 1) die Niederschrift der Ausschreibungsbehörde der Sitzung vom 28.04.2025 betreffend die Vergabe der Arbeiten zum Neubau des Schulzentrums: Kindergarten, Kita und Mensa in Tisens – Einrichtung - Küche zu genehmigen. Das Dokument bildet wesentlichen und ergänzenden Bestandteil zu diesem Beschluss auch wenn materiell nicht beigelegt;
- 2) der Gesellschaft Trojer Gastrodesign GmbH, mit Sitz in 39100 Bozen, Luigi Negrelli Straße Nr. 8,

Ritenuto necessario, sulla base dell'offerta, affidare la fornitura citata alla società Trojer Gastrodesign S.r.l. di Bolzano per un prezzo complessivo di Euro 158.833,13 (di cui € 252,08 oneri di sicurezza e € 9.718,87 costi della manodopera) (ribasso 18,31 %), più IVA 22%, totale importo quindi di € 193.776,42;

Presa visione dell'art. 56 del D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118, il quale disciplina l'impegno delle spese nonché della legge provinciale del 12 dicembre 2016, n. 25 la quale, per quanto riguarda l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni della Provincia autonoma di Bolzano, prevede si applichi la parte seconda del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267;

Visto

il D.Lgs. n. 36/2023 e successive modifiche;

la L.P. n. 16/2015 e successive modifiche;

il regolamento di contabilità;

il documento unico di programmazione nel testo vigente;

il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

lo statuto comunale;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018, onde poter provvedere senza indugio all'assegnazione della prestazione;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (vVM6HRUby/ANIWYLSfTQUdTXCmDU5JzP2ufURdqK+B8=)
- alla regolarità contabile (YiD6H+yHcQmHJ46/xztasVAazMukdwkannOs1lZr6Hg=);

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

- 1) di approvare il verbale di seduta dell'Autorità di gara del 28/04/2025 relativo all'appalto Nuova costruzione del polo scolastico: scuola dell'infanzia, asilo nido e mensa a Tesimo – arredamento - cucina. Il documento forma parte essenziale ed integrante della presente deliberazione anche se materialmente non allegato;
- 2) di aggiudicare in via definitiva per l'appalto Nuova costruzione del polo scolastico: scuola dell'infanzia,

Steuernummer und MwSt. Nr.: 00691870216, den definitiven Zuschlag für die Arbeiten Neubau des Schulzentrums: Kindergarten, Kita und Mensa in Tisens – Einrichtung - Küche zu erteilen, und zwar zum Vertragspreis von 158.833,13 (davon Sicherheitskosten 252,08 € und 9.718,87 € Kosten für die Arbeitskraft) (Abschlag 18,31%), zzgl. MwSt. 22%, insgesamt Euro 193.776,42;

- 3) die Gemeindesekretärin zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz vorzunehmen;
- 4) die Einzahlung der Abgabe, im Ausmaß von € 250,00 an die „Aufsichtsbehörde für Antikorrup-tion (ANAC)“ laut Beschluss Nr. 621 vom 20.12.2022 der sich auf die Absätze 65 und 67 des Art. 1 des Gesetzes vom 23.12.2005, Nr. 266 be-zieht, anzuordnen;
- 5) festzuhalten, dass der vorliegende endgültige Zu-schlag erst nach Überprüfung des Besitzes der vor-geschriebenen Voraussetzungen wirksam wird, wobei jedoch der Vertrag im Sinne des Art. 18 GvD 36/2023, vorbehaltlich der Antimafiabestim-mungen, auch in Erwartung der Überprüfung der Teilnahmevoraussetzungen abgeschlossen werden kann;
- 6) festzuhalten, dass der Zuschlagsempfänger auch die definitive Kautio im Sinne des Art 36 des L.G. Nr. 16/2015 vorlegen muss;
- 7) der Bürgermeister wird ermächtigt, mit der Über-nehmerfirma den Vergabevertrag in der gesetzlich vorgesehenen Form abzuschließen;
- 8) einzige Projektverantwortlicher (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD 36/2023 ist Dr. Hella Inner-hofer;
- 9) die Gemeindesekretärin als einzige Verfahrensver-antwortliche (EVV) zu ernennen bzw. zu bestäti-gen, welche bestätigt, dass keine Hinderungsgrün-de für die Ausübung des Amtes als EVV nach Maßgabe von Art. 22 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 42 des GvD Nr. 50/2016 vorliegen (interne Prot.nr. 0005203/2023);
- 10) die Ausgabe von € 250,00 (ANAC Beitrag) wird ge-mäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

asilo nido e mensa a Tesimo – arredamento - cucina alla società Trojer Gastrodesign S.r.l., con sede a 39100 Bolzano, Via Luigi Negrelli n. 8, C.F. e P.I-VA: 00691870216 quale aggiudicataria, per l'impor-to contrattuale di € 158.833,13 (di cui € 252,08 one-ri di sicurezza e € 9.718,87 costi della manodopera) (ribasso 18,31 %), più IVA 22%, totale importo quindi di Euro 193.776,42;

- 3) di autorizzare la Segretaria Comunale ad effettuare l'aggiudicazione definitiva attraverso il portale in-formatico SICP della Provincia Autonoma di Bolza-no;
- 4) di disporre il versamento della tassa, in misura di € 250,00 a favore dell'Autorità nazionale anticorru-zione (ANAC) come da deliberazione n. 621 del 20/12/2022 ed in riferimento ai commi 65 e 67 dell'art. 1 della legge 23.12.2005, n. 266;
- 5) di far constare che la presente aggiudicazione defi-nitiva diventa efficace solo dopo la verifica del pos-sesso dei prescritti requisiti, comunque ai sensi dell'art. 18 d.lgs. 36/2023 il contratto può essere sti-pulato anche in pendenza della verifica dei requisiti di partecipazione, salvo il rispetto delle prescrizioni imposte dalla normativa antimafia;
- 6) di dare atto che dall'aggiudicatario verrà richiesto inoltre la presentazione della cauzione definitiva di cui all'art. 36 della l.p. n. 16/2015;
- 7) di autorizzare il Sindaco alla stipula del contratto di appalto nella forma prevista dalla legge;
- 8) è designato quale Responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 15 del d. lgs. 36/2023 la sig.-ra Dr. Hella Innerhofer;
- 9) di nominare ossia confermare la Segretaria comunale come responsabile unico del procedimento (RUP), la quale conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 22 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 42 del D.Lgs. n. 50/2016 (prot. n. interno 0005203/2023);
- 10) di impegnare la spesa di 250,00 € (contributo ANAC) come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
184	2025	01111.02.19900	11100	250,00 €

- 11) diesen Beschluss aus den in den Prämissen ange-führten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Au-tonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), ge-nehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der ört-lichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeinde-ausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60

- 11) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la pre-sente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazio-ne di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Ent-ro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine

Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale